**Pravidla přepisu a vyplňování polí:**

Transliteraci podléhají pouze osobní jména, příjmení, názvy lokalit (včetně ulic a pomístních jmen) a povolání.

1) zachovávat velká malá písmena (kdy není zcela jasné, řešit citem-např. zvětšené malé písmeno)

2) zachovávat diakritiku, přičemž v případě spřežek dávat háčky zásadně nad druhé písmeno (tedy např. rž nikoliv řz; vychází z konzultace s doc. Havlem), speciální znaky zachovat (ß; æ), dlouhé i převádět jako i, grafém j je vyhrazen pro j (jít též po smyslu přepisovaného textu)

3) kvůli odlišení vícečetných křestních jmen transliterovat jak jsou, nepoužívat speciální znaky, mezi jmény pouze mezera; v případě zkráceného jména použít rozvedení v závorce: př. Ant.(Antonín), pozor bez mezery mezi tečkou a závorkou

4) příjmení, predikáty, aliasy transliterovat tak jak jsou (včetně pomocných slov typu „alias“, řečený), s tím, že je třeba vytvořit evidenci pomocných slov tohoto typu (aby se z nich pak při hromadném generování nestal jména)

5) vícečetná povolání oddělit středníkem: domkář; kovář; plukovník, toho času v záloze;

6) místní jména přepisovat i s předložkami (nezáleží zda jsou od jména oddělené či nikoliv, přepsat vždy), včetně přepisu určení typu lokality “*z vesnice lhoty*”

7) při opakování údajů např. pomocí “dieselbe” při opakování jména porodní báby, doplnit jméno dle předchozích záznamů (do kulaté závorky)

8) pokud je u lokalit uvedený odkaz typu “hier” tak doplnit název dle vzorového zápisu

9) pokud je část povolání psaná číslovkou, v transliteraci zachovat; příklad 3/4láník

10) titul křestního kněze transliterovat obdobně jako povolání (bez zpětné platnosti: tzn. neopravovat již přepsané záznamy)

11) Dvojčata a vícerčata se označují příslušnou arabskou číslicí (2 dvojčat; 3 trojčata; … )

12) Pole místo narození je třeba nutně vyplnit, i když nebude uvedeno v matrice. V tomto případě se přebírá údaj z titulky, z pole otec apod. uvádí se standardizovaná (současná) podoba v hranatých závorkách

13) hranaté závorky pouze pro doplňování informací neobsažených v polích; kulaté závorky pro rozvádění zkratek

14) pokud je u lokality uvedeno zemské či správní určení (např. v Čechách, v jičínském kraji, apod) přepisujeme jako součást názvu lokality.

15) nejisté záznamy se uvozují otazníkem bez mezery

16) používání závorek: kulaté ()-doplňování údajů z pramene známých, např. opakující se jméno porodní báby, obec pokud je na stránce, rozvádění všech zkratek (nejen jmen); hranaté []-doplňování údajů zvenku mimo pramen (viz datum narození dohledané v rejstříku, doplnění obce pokud není uvedena), hranaté závorky se používají i pro doplňování pohlaví dítěte, pokud jsme toho schopni

**Kódy položek tabulky:**

záznam hotov: 0 není hotov, 1 je hotov, 2 je hotov s nejistým čtením některých polí (označené otazníkem;

pořadí scanu: pokud záznam přetéká na další scan využijeme lomítko; příklad 10/11

Rozložení scanu: C – záznamy jsou přes celý snímek, L – záznamy pouze v levé polovině snímku, P – záznamy pouze v pravé polovině snímku; přetékající záznam L;P. Pro více sloupců na jednom listu pouze L nebo P list (nerozlišovat sloupec).

Pořadí záznamu na skenu – číslovat v rámci celého skenu, při přetékajícím záznamu je 1. ten, který tam začíná.

Lože: M-manželské; N-nemanželské, L-dodatečně legitimizován

Vyznání: K-katolík, P-protestant nerozlišený, C-Kalvinista, H-Helvetská, L-luterán, E-evangelík, Z-Žid, B-bez vyznání, 0 – neuvedeno/nezjištěno

Pohlaví: M – muž, Z – žena, 0 –nezjištěno/neuvedeno

podpisy: je jedno koho 0-nejsou, 1-jsou (je jedno jestli jména či křížky, či jejich kombinace)

* v poli jméno značí mrtvorozené děti; v poli poznámka značí, že je v matrice zachyceno, že zemřeli, ale nevíme kdy

záznam mrtev: prázdné pole= neuvedeno; mrtev =1; výslovně uvedeno, že je živ=2

**technické postupy:**

soubor s přepsanými údaji uložit jako \*.csv

stažený obrázek nepřejmenovávat a stejný název použít pro soubor \*.csv.

vybrat každý 10 tý scan z příslušné matriky

**Křestní**

matka vdova – zapsat po kom je vdova do poznámky

**Oddací šablona**

neurčené čp vyplňovat v případě, že nejsem schopen rozhodnout, zda patří k nevěstě či ženichovi

vdovec Ano=1; prázdné pole neuvedeno